

**Žaloba podaná 27. marca 2014 – Európska komisia/Bulharská republika****(Vec C-145/14)**

(2014/C 159/25)

Jazyk konania: bulharčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: S. Petrova, E. Sanfrutos Cano)

Žalovaná: Bulharská republika

**Návrhy žalobkyne**

Európska komisia navrhuje,

- rozhodnúť, že Bulharská republika si tým, že neprijala potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby existujúce skládky v krajine mohli pokračovať v prevádzke po 16. júli 2009 len v tom prípade, ak budú spĺňať požiadavky smernice, nespĺnila svoje povinnosti vyplývajúce z článku 14 smernice Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov <sup>(1)</sup>,
- zaviazať Bulharskú republiku na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

V odpovediach na odôvodnené stanovisko (posledné odpovede pochádzajú zo 16. júla 2013 a 10. februára 2014) bulharské štátne orgány uviedli, že v Bulharskej republike je v súčasnosti v prevádzke viac ako 100 skládok, ktoré neboli prispôbené požiadavkám podľa článku 14 smernice 1999/31/ES.

Komisia preto považuje za potrebné podať žalobu na Súdny dvor Európskej únie, aby rozhodol, že Bulharská republika porušila uvedený predpis.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 182, s. 1; Mim. vyd. 15/004, s. 228.

**Žaloba podaná 31. marca 2014 – Európska komisia/Lotyšská republika****(Vec C-151/14)**

(2014/C 159/26)

Jazyk konania: lotyščina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: I. Rubene a H. Støvlbæk)

Žalovaná: Lotyšská republika

**Návrhy žalobkyne**

- konštatovať, že notárske povolania, tak ako sú v súčasnosti definované v lotyšskom právnom poriadku, nemožno považovať za účasť na výkone verejnej moci členského štátu v zmysle výnimky stanovenej v článku 51 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a následne rozhodnúť, že podmienka štátnej príslušnosti vyžadovaná v právnom poriadku Lotyšskej republiky pre vymenovanie notára, predstavuje diskrimináciu na základe štátnej príslušnosti, ktorá je zakázaná v zmysle článku 49 Zmluvy,
- rozhodnúť, že Lotyšská republika si tým, že podmienila vymenovanie notárov štátnou príslušnosťou, nespĺnila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 49 zmluvy,
- zaviazať Lotyšskú republiku na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia sa domnieva, že štátna príslušnosť ako podmienka pre prístup k notárskemu povolaniu, je diskriminačná a predstavuje neprimerané obmedzenie slobody usadiť sa. Lotyšská republika si teda nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 49 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Právomoci, ktoré notárom priznáva právna úprava Lotyšskej republiky nesúvisia s výkonom verejnej moci, a preto podmienka štátnej príslušnosti pre prístup k notárskemu povolaniu nemôže byť odôvodnená výnimkou stanovenou v článku 51 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

---

**Odvolaie podané 2. apríla 2014: SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 23. januára 2014 vo veci T-384/09, SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH/Európska komisia**

(Vec C-154/14 P)

(2014/C 159/27)

Jazyk konania: nemčina

### Účastníci konania

Odvolaieľky: SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH (v zastúpení: Dr. A. Birnstiel a Dr. S. Janka, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Gigaset AG, Európska komisia

### Návrhy odvolateliiek

- zrušiť napadnutý rozsudok v celom rozsahu, keďže zamietol návrhy odvolateliiek, a prijať v celom rozsahu návrhy formulované v konaní na prvom stupni,
- subsidiárne čiastočne zrušiť napadnutý rozsudok,
- subsidiárne v druhom rade znížiť spravodlivo a primerane pokuty, ktoré boli uložené odvolateliikám na základe článku 2 písm. f) a g) rozhodnutia Európskej komisie z 22. júla 2009,
- subsidiárne v treťom rade zrušiť napadnutý rozsudok a vrátiť vec na konanie Všeobecnému súdu,
- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.

### Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaieľky v zásade uvádzajú štyri odvolacie dôvody:

1. Rozsudok Všeobecného súdu je založený na nesprávnom právnom posúdení a musí byť zrušený, keďže Všeobecný súd v rámci konania o pokutách nezohľadnil, že žalovaná porušila základné procesné práva odvolateliiek, akým je aj právo byť vypočutý. Prijatím posúdenia žalovanej sa Všeobecný súd dopustil porušenia zásady proporcionality a zákazu predčasného posúdenia dôkazov.
2. Všeobecný súd okrem toho vo svojom rozhodnutí a v pokutách uložených viacerým skupinám zodpovedných osôb nezohľadnil skutočnosť, že žalovaná chybné uplatnila článok 101 ZFEÚ a porušila svoju povinnosť odôvodnenia upravenú v článku 296 ZFEÚ, na základe čoho prijal Všeobecný súd právne vadné rozhodnutie, keďže uplatnil pojem hospodárskej jednotky, a pokiaľ ide o rozsah právnej povinnosti odôvodnenia.
3. Všeobecný súd svojim rozsudkom navyše porušil zásadu jasnosti sankcií a zásadu individualizácie trestov a sankcií, keďže potvrdil rozhodnutie žalovanej.